Mohsen Fahmy

Defense Language Institute Foreign Language Center

- > Introduction
 - Using MSA exclusively
 - > OPI
 - > ILR



- Communicative competence
 - Grammatical competence
 - > Strategic competence
 - > Sociolinguistic competence
 - > Sociocultural competence
 - > Discourse competence

- Arabic varieties
 - > Regional dialects
 - > Social dialects
 - > Speech communities
 - > Speech acts



- Diglossia
- Polyglossia

- Diglossia
 - Badawi's five sociolinguistic levels of Cairo:
 - Fusha al-turath
 - > Fusha al-asr
 - > Aammiyyat al-muthaqqafin
 - Aammiyyat al-mutanawwirin
 - Aammiyyat al-ummiyyin

- Polyglossia
 - Bilingualism
 - Code switching
 - Code borrowing



- Using a regional dialect outside its boundaries
 - >The speaker's sub-regional dialect
 - >The speaker's social dialect



- Using a regional dialect outside its boundaries
 - The speaker's proficiency level in his own dialect
 - The speaker's familiarity and sociocultural awareness of the host country



	550	Global Tasks	Lexical Control	Sociocultural Control	Delivery	Text Type
7	Level 1					
	Level 2					
	Level 3					
	Level 4					
	Level 5					



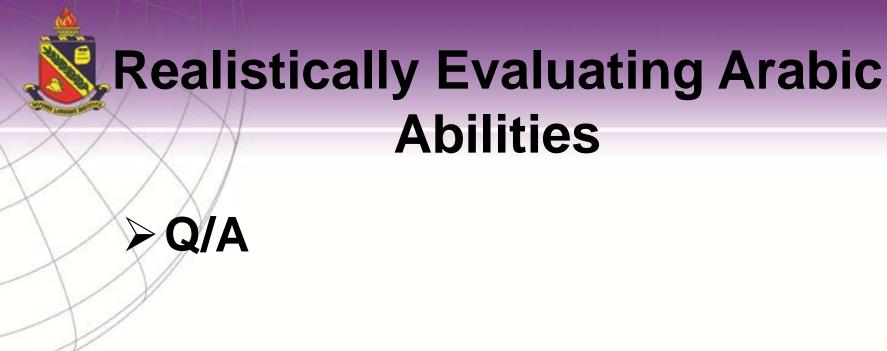
- The testers should be:
 - > from the host country
 - > normed on:
 - > the previously mentioned factors
 - the mutual-intelligibility levels of both codes
 - > the interplay between both codes
 - interpreting the ILR descriptors



- Advantages
 - > Realistic
 - > Flexible
 - > Practical
 - Cost effective



- Disadvantages
 - > Redesigning of training
 - > Needing specific role-plays
 - > Initiating new norms
 - > Achieving validity
 - > Achieving reliability
 - > The FLPP incentive



Abilities



References

- Bachman, L. (1990). Fundamental consideration in language testing. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Bachman, L. (2002). Some reflections on task-based language performance assessment. *Language Testing*, 19, 453-476.
- Bachman, L., & Palmer, A. (1996). Language testing in practice. New York, NY: Oxford University Press.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1-47.
- Chaika, E. (2008). Language: The social mirror. Boston, MA: Heinle Cengage Learning
- Child, J. R. (1998). Language skill levels, textual modes, and the rating process. *Foreign Language Annals*, *31*, 381-391.
- Child, J. R., Clifford, R., & Lowe, P. (1993). Proficiency and performance in language testing. *Applied Language Learning*, 1(4), 19-54.
- Child, J. R., & Lowe, P. (1998). Density & syntax. Workshop material. National Cryptological School. Washington, DC.
- Defense Language Institute Foreign Language Center. (2010). OPI 2000: Tester certification workshop training manual. Monterey, CA: Proficiency Standards Division
- Interagency Language Roundtable. (2013a). *Interagency language roundtable language skill level descriptions* speaking. Retrieved from http://www.govtilr.org/Skills/ILRscale2.htm
- Swain, M., Kinnear, P., & Steinman, L. (2010). Sociocultural theory in second language education: An introduction through narratives: Multilingual Matters.